

**РОЗДІЛ1: Ідентифікація речовини або суміші та підприємства/ компанії****1.1. Ідентифікатор продукту**

Форма продукту : Суміш  
Комерційна назва : ОРТІМА 220  
Група товарів : Готовий продукт

**1.2. Відповідне ідентифіковане використання речовини або суміші, та використання, якого слід уникати****1.2.1. Відповідне ідентифіковане використання**

Додаткова інформація відсутня

**1.2.2. Небажані види застосування**

Додаткова інформація відсутня

**1.3. Детальна інформація про постачальників, щодо паспорту безпеки**

OPET FUCHS MADENİ YAĞ SAN. ve TİC. A.Ş.  
Atatürk Mahallesi İnönü Bulvarı  
No:52/19, TR 35800 Aliağa  
İzmir - Türkiye  
T +90 232 376 78 38 - F +90 232 376 78 39  
[ehs@opetfuchs.com.tr](mailto:ehs@opetfuchs.com.tr) - [www.opetfuchs.com.tr](http://www.opetfuchs.com.tr)  
Адреса електронної пошти уповноваженої особи, відповідальної за SDS : [ehs@opetfuchs.com.tr](mailto:ehs@opetfuchs.com.tr)

**1.4. Телефон гарячої лінії**

Додаткова інформація відсутня

**РОЗДІЛ2: Потенційні небезпеки****2.1. Класифікація речовини або суміші**

Класифікація згідно директиви (EG) № 1272/2008 [CLP]

Без рубрики

Несприятливі фізико-хімічна дія на здоров'я людини і навколишнє середовище

Наскільки нам відомо, цей продукт не представляє особливої небезпеки, за умов дотримання загальних правил промислової гігієни.

**2.2. Елементи маркування**

Маркування згідно директиви (EG) № 1272/2008 [CLP]

фрази EUN : EUN208 - Містить Amines, C10-C14-tert-alkyl. Може викликати алергічну реакцію.

**2.3. Інші небезпеки**

Не містить  $\geq 0,1\%$  стійких/дуже стійких біоаккумулятивних токсичних речовин (PBT/vPvB) згідно з оцінкою, проведеною відповідно до Додатка XIII REACH.

**РОЗДІЛ3: Склад/ відомості про компоненти****3.1. Речовини**

Не застосовно

**3.2. Суміш**

Ім'я	Ідентифікатор продукту	%	Класифікація згідно директиви (EG) № 1272/2008 [CLP]
Lubricating oils (Примітка L)	(CAS-№) 74869-22-0 (EC-№) 278-012-2 (ІНДЕКС №) 649-484-00-0	$\geq 80$	Carc. 1B, H350

# ОРТІМА 220

## ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

відповідно до Регламенту (ЄС) № 1907/2006 (REACH) і внесення змін до Регламенту (ЄС) 2015/830

Amines, C10-C14-tert-alkyl	(EC-№) 701-175-2	0.02 – 0.06	Acute Tox. 4 (Оральний), H302 Acute Tox. 3 (шкіряний), H311 Acute Tox. 2 (вдихання), H330 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1A, H317 STOT SE 3, H335 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410
----------------------------	------------------	-------------	--

Примітка L - Узгоджена класифікація речовини як канцерогену не застосовується, якщо можна показати, що речовина містить менш як 3% екстракту диметилсульфоксиду за методом вимірювання IP 346 («Визначення поліциклічних ароматичних сполук у невикористаних базових мастильних маслах і нафтових фракціях, які не містять асфальтенів. Метод вимірювання показника заломлення під час екстракції диметилсульфоксидом», Інститут нафти, Лондон), у такому разі також виконується класифікація за вказаним класом небезпеки відповідно до розділу II цього Регламенту.

Див. розшифровку характеристик небезпеки H та EUH у розділі 16

### РОЗДІЛ 4: Заходи щодо надання першої допомоги

#### 4.1. Заходи щодо надання першої допомоги

Перша допомога після вдихання	: Винести потерпілого на свіже повітря і забезпечити йому повний спокій в зручному для дихання положенні.
Перша допомога після контакту зі шкірою	: негайно промити зону контакту великою кількістю води.
Перша допомога після контакту з очима	: Промити очі водою в якості запобіжного заходу.
Перша допомога після ковтання	: зателефонувати в токсикологічний центр або лікаря, якщо ви відчули нездужання.

#### 4.2. Найбільш гострі або відстрочені симптоми та прояви

Додаткова інформація відсутня

#### 4.3. Вказівки щодо термінової медичної допомоги або необхідної спеціальної обробки

Симптоматичне лікування.

### РОЗДІЛ 5: Необхідні заходи у разі пожежогасіння

#### 5.1. Засіб пожежогасіння

Відповідні засоби пожежогасіння : Розбрикування води. Сухий порошок. Піна. Вуглекислий газ.

#### 5.2. Особлива небезпека від речовин або сумішей

Небезпечні продукти розкладання внаслідок пожежі : Можливе виділення токсичних газів.

#### 5.3. Інструкції з пожежогасіння

Засоби протипожежного захисту : Не починати роботу без відповідного захисного устаткування. Автономний ізолюючий дихальний апарат. Повний захист тіла.

### РОЗДІЛ 6: Заходи у разі випадкового, мимовільного викиду

#### 6.1. Запобіжні заходи для персоналу, захисне обладнання та правила поведінки у екстрених ситуаціях

##### 6.1.1. Не навчений персонал для надання допомоги у надзвичайних випадках

Плани надзвичайних заходів : Провірити область, де сталося розливання.

##### 6.1.2. Для аварійних бригад

Засоби захисту : Не починати роботу без відповідного захисного устаткування. Для отримання додаткової інформації див. розділ 8: Контроль впливу- засоби індивідуального захисту.

#### 6.2. Заходи захисту навколишнього середовища

Уникати потрапляння у навколишнє середовище.

#### 6.3. Методи та матеріали для збору та очищенню

Методи очищення : Зібрати проливу рідину в абсорбуючий матеріал.  
Інші відомості : Ліквідувати просочені тканини в уповноваженому центрі.

#### 6.4. Посилання на інші розділи

Для отримання додаткової інформації див розділ 13.

# ОРТИМА 220

## ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

відповідно до Регламенту (ЄС) № 1907/2006 (REACH) і внесення змін до Регламенту (ЄС) 2015/830

### РОЗДІЛ 7: Використання і зберігання

#### 7.1. Заходи безпеки при безпечному поводженні

Заходи безпеки при безпечному поводженні : Добре провітрювати робоче місце. Носити індивідуальне захисне спорядження.  
Заходи гігієни : Не їсти, не пити і не палити при використанні цього продукту. Мийте руки після роботи з.

#### 7.2. Умови безпечного зберігання з урахуванням несумісності

умови зберігання : Зберігати в добре провітрюваному приміщенні. Зберігати в прохолодному місці.

#### 7.3. Специфічні кінцеві користувачі

Додаткова інформація відсутня

### РОЗДІЛ 8: Обмеження і контроль експозиційної дози / Індивідуальні засоби захисту

#### 8.1. Контрольні параметри

Додаткова інформація відсутня

#### 8.2. Обмеження і контроль експозиційної дози

Відповідні об'єкти технічного регулювання:

Добре провітрювати робоче місце.

<b>Захист рук:</b>
Захисні рукавички. ISO 374-1. Нітрилові рукавички
<b>Захист очей:</b>
Захисні окуляри
<b>Захист тіла та шкіри:</b>
Носити відповідний захисний одяг
<b>Захист органів дихання:</b>
У випадку недостатньої вентиляції надіти відповідні засоби захисту органів дихання

Символ(и) обладнання для персонального захисту:



Обмеження і контроль експозиційної дози для довкілля:

Уникати потрапляння у навколишнє середовище.

### РОЗДІЛ 9: Фізичні і хімічні властивості

#### 9.1. Інформація про основні фізичні і хімічні властивості

Агрегатний стан : Рідкий  
Колір : Відомості не доступні  
Запах : Відомості не доступні  
Поріг запаху : Відомості не доступні  
рН : Відомості не доступні  
Відносна швидкість випаровування (бутилацетат = 1) : Відомості не доступні  
Точка плавлення / Діапазон плавлення : Не застосовно  
Температура замерзання : Відомості не доступні  
Температура кипіння : Відомості не доступні  
Точка займання : 260 °F  
Температура самозаймання : Відомості не доступні  
Температура розпаду : Відомості не доступні  
Займистість : Не застосовно

# ОРТИМА 220

## ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

відповідно до Регламенту (ЄС) № 1907/2006 (REACH) і внесення змін до Регламенту (ЄС) 2015/830

Тиск пари	: Відомості не доступні
Відносна густина пари при температура 20°C	: Відомості не доступні
Відносна щільність	: 0.9
Розчинність	: Відомості не доступні
Коефіцієнт розподілу н-октанол / вода (Log Pow)	: Відомості не доступні
В'язкість, кінематична	: 220 мм <sup>2</sup> / с
В'язкість, динамічна	: Відомості не доступні
Вибухові властивості	: Відомості не доступні
Окислювальні властивості	: Відомості не доступні
Межі вибухонебезпечності	: Відомості не доступні

### 9.2. Інші відомості

Додаткова інформація відсутня

## РОЗДІЛ10: Стійкість і реакційна здатність

### 10.1. Реакційна здатність

Продукт не є реактивним за нормальних умов використання, зберігання і транспортування.

### 10.2. Хімічна стабільність

Стабільний при нормальних умовах.

### 10.3. Можливість небезпечних реакцій

Ніяких небезпечних реакції невідомо за нормальних умов експлуатації.

### 10.4. Неприпустимі умови

Жодна з рекомендованих умов зберігання і обробки (див. розділ 7).

### 10.5. Несумісні матеріали

Додаткова інформація відсутня

### 10.6. Небезпечні продукти розкладання

За нормальних умов зберігання і обробки небезпечні продукти розкладу виділятися не повинні.

## РОЗДІЛ11: Токсикологічна інформація

### 11.1. Інформація щодо токсикологічного впливу

Гостра токсичність ( пероральна )	: Без рубрики
Гостра токсичність ( дермальна )	: Без рубрики
Гостра токсичність (при вдиханні )	: Без рубрики

Amines, C10-C14-tert-alkyl	
LD50 через шкіру, щур	251 мг / кг маси тіла Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 402 (Acute Dermal Toxicity), 95% CL: 190 - 322

Хімічний опік/ подразнення шкіри	: Без рубрики
Важке ушкодження/ подразнення очей	: Без рубрики
Небезпека сенсibiliзації дихальних шляхів і шкіри	: Без рубрики
Мутагенність зародкових клітин	: Без рубрики
Канцерогенність	: Без рубрики
Репродуктивна токсичність	: Без рубрики
Специфічна токсичність для цільового органу (одноразова експозиція)	: Без рубрики
Специфічна токсичність для цільового органу (повторна дія шкідливих речовин)	: Без рубрики
Небезпека вдихання	: Без рубрики

### ОРТИМА 220

В'язкість, кінематична	220 мм <sup>2</sup> / с
------------------------	-------------------------

# ОРТИМА 220

## ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

відповідно до Регламенту (ЄС) № 1907/2006 (REACH) і внесення змін до Регламенту (ЄС) 2015/830

### РОЗДІЛ 12: Екологічні дані

#### 12.1. Токсичність

Екологія - загальне	: Даний продукт не вважається токсичним для водних організмів і не викликає довгострокові несприятливі зміни в навколишньому середовищі.
Небезпечно для водного середовища з короткотерміновими наслідками (гострі)	: Без рубрики
Небезпечно для водного середовища з довготерміновими наслідками (хронічні)	: Без рубрики

Amines, C10-C14-tert-alkyl	
LC50 - Риби [1]	1.3 мг / л Test organisms (species): Oncorhynchus mykiss (previous name: Salmo gairdneri)
EC50 - Ракоподібні [1]	0.24 – 6 мг / л Test organisms (species): Daphnia magna
EC50 72 год - Водорості [1]	0.44 мг / л Test organisms (species): Pseudokirchneriella subcapitata (previous names: Raphidocelis subcapitata, Selenastrum capricornutum)
NOEC хронічний риба	0.078 мг / л Test organisms (species): Oncorhynchus mykiss (previous name: Salmo gairdneri) Duration: '96 d'

#### 12.2. Стійкість та здатність до біологічного розкладу

Додаткова інформація відсутня

#### 12.3. Показник потенціалу біоаккумуляції

Додаткова інформація відсутня

#### 12.4. Мобільність в ґрунті

Додаткова інформація відсутня

#### 12.5. Результати оцінки та PBT vPvB

Додаткова інформація відсутня

#### 12.6. Інші шкідливі впливи

Додаткова інформація відсутня

### РОЗДІЛ 13: Вказівки щодо утилізації

#### 13.1. Методи очистки відходів

Регіональне законодавство (відходи)	: Регламент про спалювання сміття, опублікований в Офіційному бюлетені № 27721 від 6 жовтня 2010 року. Регламент про утилізацію відходів, опублікований в Офіційному бюлетені № 29314 від 2 квітня 2015 року. Виконувати ліквідацію відповідно до нормативних постанов.
Методи очистки відходів	: Утилізувати вміст / контейнер відповідно до інструкцій колектору.

### РОЗДІЛ 14: Дані про транспорт

У відповідності до ADR / IMDG / IATA / ADN / RID

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
<b>14.1. ООН №</b>				
Не регламентований	Не регламентований	Не регламентований	Не регламентований	Не регламентований
<b>14.2. Офіційна назва для транспортування</b>				
Не регламентований	Не регламентований	Не регламентований	Не регламентований	Не регламентований
<b>14.3. Класифіковано як небезпечний для транспортування</b>				
Не регламентований	Не регламентований	Не регламентований	Не регламентований	Не регламентований
<b>14.4. Пакувальна група</b>				
Не регламентований	Не регламентований	Не регламентований	Не регламентований	Не регламентований
<b>14.5. Небезпеки для навколишнього середовища</b>				
Не регламентований	Не регламентований	Не регламентований	Не регламентований	Не регламентований

# ОРТІМА 220

## ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

відповідно до Регламенту (ЄС) № 1907/2006 (REACH) і внесення змін до Регламенту (ЄС) 2015/830

Ніякої додаткової інформації

### 14.6. Спеціальні запобіжні заходи для користувача

#### Сухопутний транспорт

Не регламентований

#### Морська доставка

Не регламентований

#### Повітряний транспорт

Не регламентований

#### Внутрішній водний транспорт

Не регламентований

#### Залізничний транспорт

Не регламентований

### 14.7. Перевезення навалочних вантажів згідно з додатком II до Конвенції МАРПОЛ та згідно IBC-Code

Не регламентований

## РОЗДІЛ 15: Правові вимоги

### 15.1. Положення, які стосуються безпеки, охорони здоров'я і навколишнього середовища / спеціальне законодавство для речовин або сумішей

#### 15.1.1. розпорядження ЄС

Не містить речовин, включених до Додатка XVII до Регламенту REACH (Умови обмеження)

Не містить речовин із Списку речовин-кандидатів REACH

Не містить речовин, включених до Додатка XIV до Регламенту REACH (Список речовин, що підлягають авторизації)

Не містить речовин, зазначених в переліку PIC (Регламент ЄС 649/2012 щодо експорту та імпорту небезпечних хімікатів):

Не містить речовин, зазначених в переліку CO3 (Регламент ЄС 2019/1021 щодо стійких органічних забруднювачів)

#### 15.1.2. Національні вимоги

##### Німеччина

Посилання на нормативний документ

: WGK 3, Висока небезпека для вод (Класифікація відповідно до AwSV, додаток 1)

Employment restrictions

: Дотримуватися обмежень згідно згідно з Закон про захист працюючих матерів (MuSchG)  
Дотримуватися обмежень згідно згідно з Закон про захист молоді у сфері зайнятості (JArbSchG)

Постанова про небезпечні інциденти (12. BImSchV)

: Не підлягають 12 BImSchV ( Указ захисту проти викидів) (Правила щодо основних )нещасних випадків )

##### Нідерланди

SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen

: Lubricating oils вказана у списку

SZW-lijst van mutagene stoffen

: Жоден з компонентів не був вказаний у списку

SZW-lijst van reprotoxische stoffen – Borstvoeding

: Жоден з компонентів не був вказаний у списку

SZW-lijst van reprotoxische stoffen – Vruchtbaarheid

: Жоден з компонентів не був вказаний у списку

SZW-lijst van reprotoxische stoffen – Ontwikkeling

: Жоден з компонентів не був вказаний у списку

##### Данія

Національні правила Данії

: Вагітні / годуючі жінки, які працюють з продуктом не повинні знаходитися в безпосередньому контакті з речовиною

Мають виконуватися вимоги Інспекції праці Данії відносно роботи з карциногенами під час використання та утилізації

##### Швейцарія

Клас зберігання (LK)

: LK 10/12 - Рідина

### 15.2. Оцінка безпеки речовин

Не було проведено ніякої оцінки хімічної безпеки

## РОЗДІЛ 16: Інші відомості

# ОРТИМА 220

## ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

відповідно до Регламенту (ЄС) № 1907/2006 (REACH) і внесення змін до Регламенту (ЄС) 2015/830

Скорочення та аббревіатури:	
ДСДБ	Дуже стійкий, з дуже високим рівнем біоаккумулятивності
TLM	Середній рівень токсичності
STP	Очисна споруда
RID	Міжнародні правила, що стосуються перевезення небезпечних вантажів залізницею
REACH	Реєстрація, оцінка, дозвіл й обмеження хімічних речовин. Постанова (ЄС) № 1907/2006 REACH
PNEC	Прогнозована (і) безпечна(і) концентрація (і)
СБТ	Стійкий, біоаккумулятивний і токсичний
OECD	Організація економічного співробітництва та розвитку
NOEC	Концентрація, за якої не спостерігалось шкідливого впливу
NOAEC	Концентрація, за якої не спостерігалось шкідливого впливу
NOAEL	Доза, за якої не спостерігалось шкідливого впливу
ПБМ	ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ
ADN	Європейська угода про міжнародне дорожнє перевезення вантажів внутрішніми водними шляхами
ADR	Європейська угода про міжнародне перевезення небезпечних вантажів
LOAEL	Найнижча величина шкідливого впливу
ATE	Оцінка гострої токсичності
КБК	Фактор біоконцентрації
CLP	Положення про класифікацію, маркування та упаковки; Регламент (ЄС) № 1272/2008
DMEL	Похідний мінімальний рівень впливу
DNEL	Встановлений безпечний рівень впливу
DPD	Директива 1999/45 / ЄС щодо небезпечних препаратів
DSD	Директива 67/548 / ЄЕС на небезпечних речовин
EC50	Медіана ефективної концентрація
МАДР	Міжнародне агентство з вивчення раку
IATA	Міжнародна асоціація повітряного транспорту
IMDG	Міжнародний кодекс морського перевезення небезпечних вантажів
LC50	Летальна концентрація для 50% населення (медіана летальної концентрації)
LD50	Середня летальна доза для 50% населення (середня летальна доза)

Бази даних : Класифікація у відповідності до турецького Регламенту SEA "Класифікація, маркування та упаковка речовин і сумішей", опублікованого в Офіційному бюлетені за № 28848 від 11 грудня 2013 року. Регламент (ЄС) № 1272/2008 Європейського Парламенту та Ради від 16 грудня 2008 про класифікацію маркування та упаковки речовин і сумішей, що змінює і скасовує директиви 67/548/EWG і 1999 / 45/CE та вносить зміни до Регламенту (ЄС) № 1907/2006. ECHA Європейське агентство хімічних речовин (EAPX). Supplier's safety documents.

Інші відомості : ВІДМОВА ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ. Інформація, що міститься в цьому паспорті була отримана з джерел, які ми вважаємо надійними. Тим не менш, вона надається без будь-яких гарантій, явних або неявних, щодо її точності. Умови та методи обробки, зберігання, використання або утилізації продукту перебувають поза нашим контролем і можуть бути за межами наших знань. З цих та інших причин, ми не несемо ніякої відповідальності за втрату за збитки або пошкодження, викликані або яким-небудь чином пов'язані з обробкою, зберіганням, використанням або утилізацією продукту. Даний паспорт безпеки був підготовлений і повинен використовуватися тільки для цього продукту. Відомості, вказані у даному паспорті не можуть застосовуватися, якщо продукт використовується як компонент іншого продукту.

Повний текст формулювань фраз і Euh:	
Acute Tox. 2 (вдихання)	Гостра токсичність (інгаляційний) Категорія 2
Acute Tox. 3 (шкіряний)	Гостра токсичність (шкіряний) Категорія 3
Acute Tox. 4 (Оральний)	Гостра токсичність (оральний) Категорія 4
Aquatic Acute 1	Небезпека для водного середовища – гостра небезпека категорії 1
Aquatic Chronic 1	Небезпека для водного середовища – хронічний небезпека Категорія 1

# ОРТИМА 220

## ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

відповідно до Регламенту (ЄС) № 1907/2006 (REACH) і внесення змін до Регламенту (ЄС) 2015/830

Carc. 1B	Канцерогенність Категорія 1B
EUN208	Містить Amines, C10-C14-tert-alkyl. Може викликати алергічну реакцію
Eye Dam. 1	Важке ушкодження/ подразнення очей Категорія 1
H302	Шкідливо при проковтуванні
H311	Токсично при контакті зі шкірою
H314	Спричиняє тяжкі опіки шкіри та пошкодження очей
H317	Може спричинити алергічну реакцію на шкірі
H318	Спричиняє серйозне пошкодження очей
H330	Смертельно при вдиханні
H335	Може спричинити подразнення дихальних шляхів
H350	Може спричинити рак.
H400	Дуже токсично для водних організмів.
H410	Дуже токсично для водних організмів з довгостроковими наслідками.
Skin Corr. 1B	Роз'їдання/подразнення шкіри, категорія 1, підкатегорія 1B
Skin Sens. 1A	Шкірна сенсibiliзація, Категорія 1A
STOT SE 3	Специфічна токсичність для цільового органу (одноразова експозиція) Категорія 3

SDS EU (REACH EK II) HEA1

*ВІДМОВА ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ. Інформація, що міститься в цьому паспорті була отримана з джерел, які ми вважаємо надійними. Тим не менш, вона надається без будь-яких гарантій, явних або неявних, щодо її точності. Умови та методи обробки, зберігання, використання або утилізації продукту перебувають поза нашим контролем і можуть бути за межами наших знань. З цих та інших причин, ми не несемо ніякої відповідальності за втрату за збитки або пошкодження, викликані або яким-небудь чином пов'язані з обробкою, зберіганням, використанням або утилізацією продукту. Даний паспорт безпеки був підготовлений і повинен використовуватися тільки для цього продукту. Відомості, вказані у даному паспорті не можуть застосовуватися, якщо продукт використовується як компонент іншого продукту*